

院澳門有限公司”簽署《內港北雨水泵站箱涵渠建造工程協調及監察服務合同》。

二零一八年九月二十日

行政法務司司長 陳海帆

二零一八年九月二十日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 丘曼玲

## 社會文化司司長辦公室

### 第120/2018號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第154/2005號行政長官批示第五款，以及《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第一款b)項，連同第112/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示：

一、以定期委任方式委任Paula Isabel Désirat Machado為澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心協調員，自二零一八年十月一日至二零一九年六月十五日止。

二、因本委任所產生的負擔，由旅遊基金預算之澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心獨立預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理據及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一八年九月二十一日

社會文化司司長 譚俊榮

### 附件

委任Paula Isabel Désirat Machado擔任澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心協調員一職的理據如下：

——職位出缺；

——個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心協調員一職。

學歷：

——澳門大學法學士學位。

ordenação e fiscalização da empreitada da obra de construção de “Box-Culvert” da Estação Elevatória de Águas Pluviais do Norte do Porto Interior», a celebrar com a «Companhia de CCCC Terceiro Macau Limitada».

20 de Setembro de 2018.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Chan Hoi Fan*.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 20 de Setembro de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Iao Man Leng*.

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 120/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 5 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 154/2005, e da alínea b) do n.º 1 do artigo 23.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Paula Isabel Désirat Machado para exercer o cargo de coordenadora do Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal, a partir do dia 1 de Outubro de 2018 até ao dia 15 de Junho de 2019.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento individualizado do Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal, integrado no orçamento privativo do Fundo de Turismo.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

21 de Setembro de 2018.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

### ANEXO

Fundamentos da nomeação de Paula Isabel Désirat Machado para o cargo de coordenadora do Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de coordenadora do Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Direito da Universidade de Macau.

## 專業簡歷：

——1989年9月18日至1990年8月31日，以臨時散位方式在教育司擔任教學服務人員；

——1990年11月23日至1991年3月3日，以臨時散位方式在前澳門市政廳擔任助理技術員；

——1991年3月4日至1992年11月4日，以散位合同方式在前司法事務司擔任技術輔導員；

——1994年12月19日至1998年8月17日，以編制外合同方式在經濟司擔任技術輔導員；

——1998年8月18日至2000年1月16日，以編制外合同方式在經濟局擔任高級技術員；

——2000年1月17日至2002年1月16日，以編制外合同方式在高等教育輔助辦公室擔任高級技術員；

——2002年11月21日至2010年12月31日，以編制外合同方式在旅遊局擔任高級技術員；

——自2017年1月1日起至今，以個人勞動合同方式在澳門駐葡萄牙旅遊推廣暨諮詢中心擔任職務。

二零一八年九月二十四日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 葉炳權

## Currículo profissional:

— Agente de ensino, em regime de assalariamento eventual da Direcção dos Serviços de Educação, de 18 de Setembro de 1989 a 31 de Agosto de 1990;

— Técnica auxiliar, em regime de assalariamento eventual do então Leal Senado de Macau, de 23 de Novembro de 1990 a 3 de Março de 1991;

— Adjunta-técnica, em regime de contrato de assalariamento da então Direcção dos Serviços de Justiça, de 4 de Março de 1991 a 4 de Novembro de 1992;

— Adjunta-técnica, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Economia, de 19 de Dezembro de 1994 a 17 de Agosto de 1998;

— Técnica superior, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Economia, de 18 de Agosto de 1998 a 16 de Janeiro de 2000;

— Técnica superior, em regime de contrato além do quadro do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, de 17 de Janeiro de 2000 a 16 de Janeiro de 2002;

— Técnica superior, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, de 21 de Novembro de 2002 a 31 de Dezembro de 2010;

— Está a exercer as funções, em regime de contrato individual de trabalho no Centro de Promoção e Informação Turística de Macau, em Portugal, desde 1 de Janeiro de 2017 até ao presente.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 24 de Setembro de 2018. — O Chefe do Gabinete, *Ip Peng Kin*.

## 運輸工務司司長辦公室

## 第 38/2018 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及根據第10/2013號法律《土地法》第一百二十五條第二款及第二百一十三條的規定，作出本批示。

一、將八幅總面積231平方米，位於澳門半島，其上建有亞美打利庇盧大馬路534號及538號、同一馬路546號、十月初五日街161號及纜廠巷10號樓宇，標示於物業登記局第8456號、第8455號、第8454號及第3484號的地塊的完全所有權讓與國家。

二、將兩幅以長期租借制度批出，總面積502平方米，位於澳門半島，其上建有十月初五日街159號及159A號及亞美打利庇盧

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES  
E OBRAS PÚBLICASDespacho do Secretário para os Transportes  
e Obras Públicas n.º 38/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 125.º e do artigo 213.º, ambos da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras), o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É cedido ao Estado o direito de propriedade perfeita sobre oito parcelas de terreno com a área total de 231 m<sup>2</sup>, onde se encontram construídos os prédios com os n.ºs 534 e 538, da Avenida de Almeida Ribeiro, com o n.º 546 desta avenida e o n.º 161 da Rua de Cinco de Outubro, e com o n.º 10 da Travessa da Cordoaria, na península de Macau, descritos na Conservatória do Registo Predial, respectivamente sob os n.ºs 8456, 8455, 8454 e 3 484.

2. É cedido ao Estado o domínio útil de duas parcelas de terreno concedidas por aforamento, com a área global de 502 m<sup>2</sup>, onde se encontram construídos os prédios com os n.ºs 159 e 159A da Rua de Cinco de Outubro e com os n.ºs 514, 518, 522,